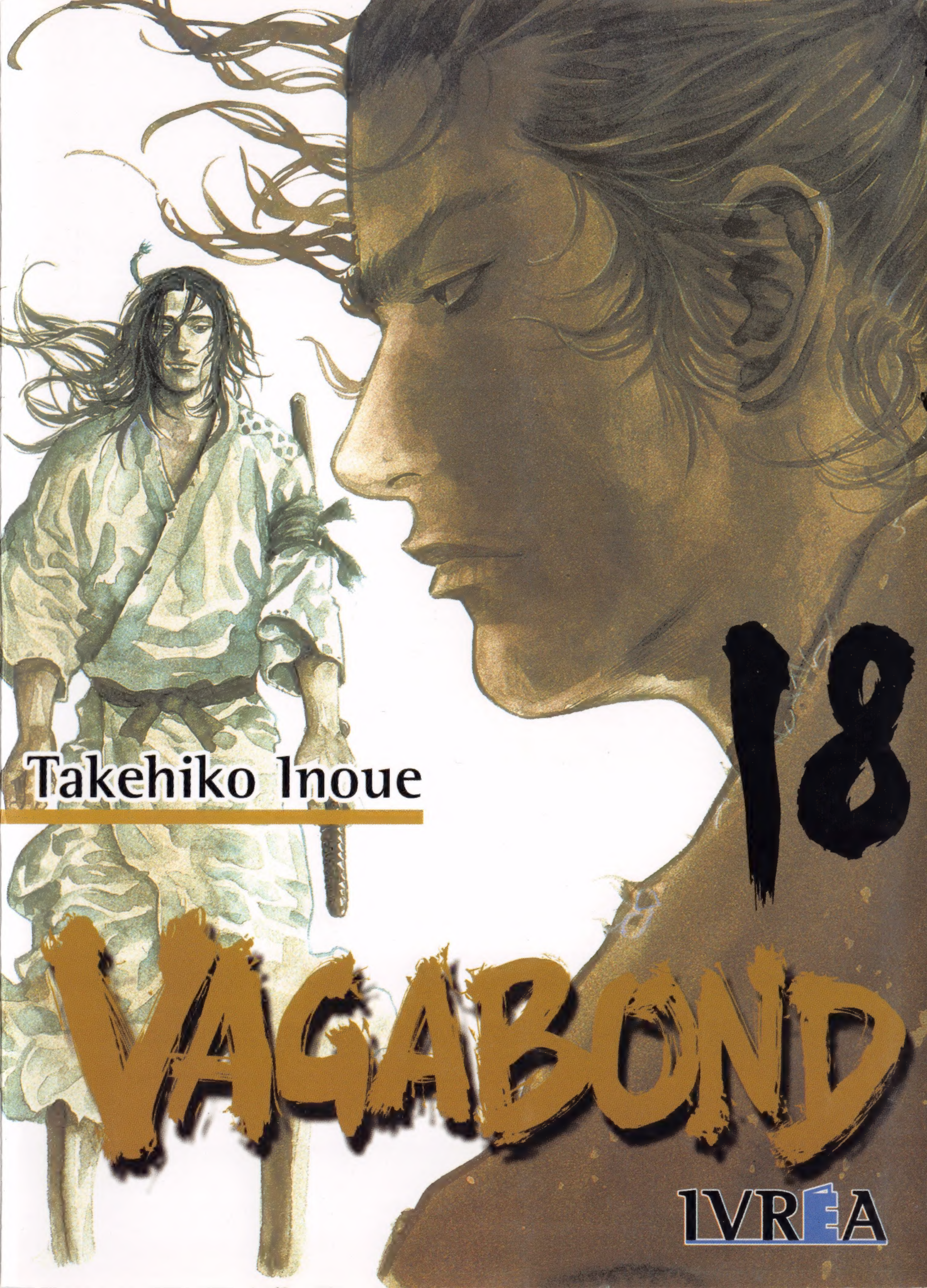
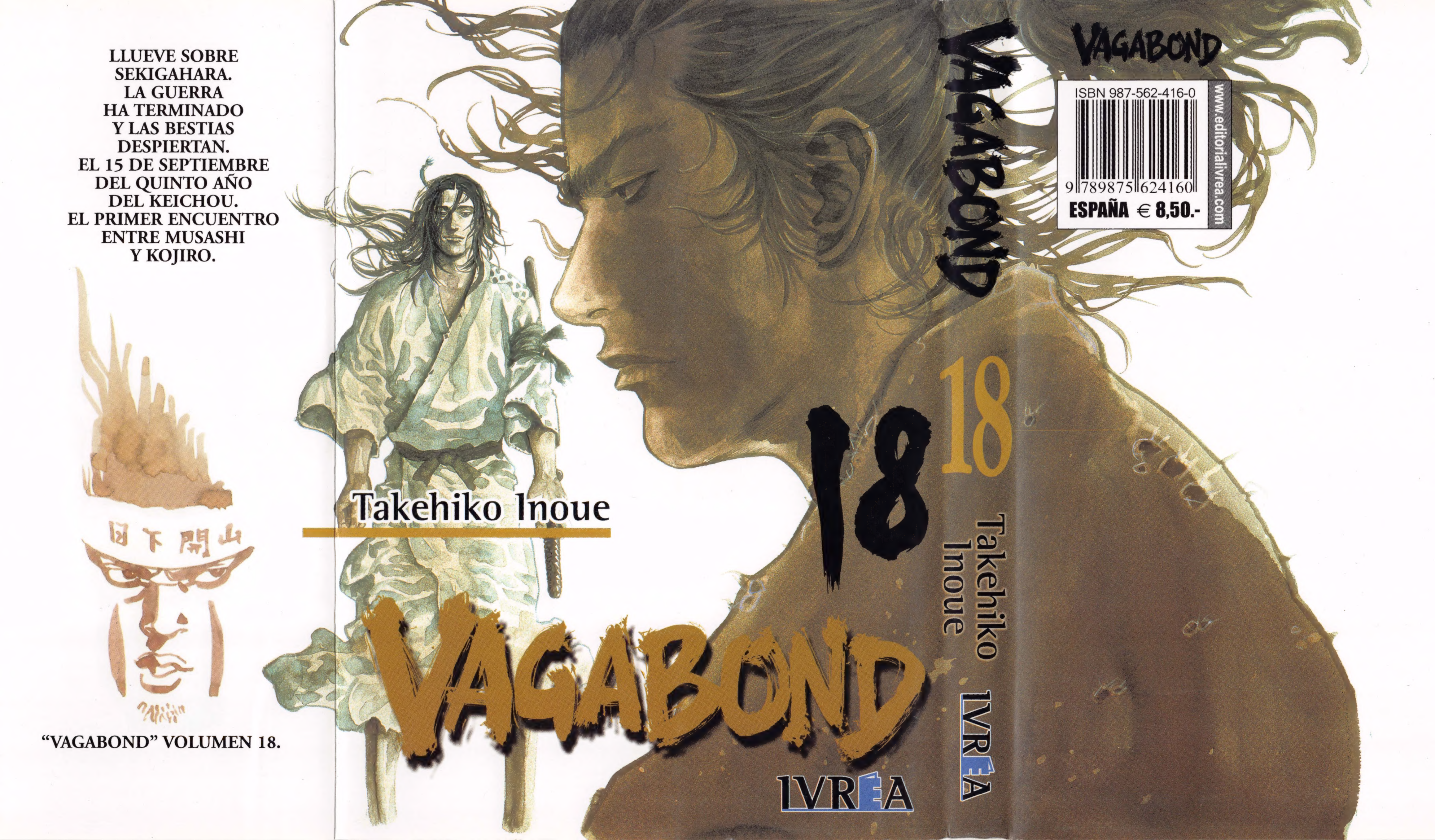

Takehiko Inoue
18
VAGABOND
IVREA



LLUEVE SOBRE
SEKIGAHARA.
LA GUERRA
HA TERMINADO
Y LAS BESTIAS
DESPIERTAN.
EL 15 DE SEPTIEMBRE
DEL QUINTO AÑO
DEL KEICHOU.
EL PRIMER ENCUENTRO
ENTRE MUSASHI
Y KOJIRO.
日下開山
"VAGABOND" VOLUMEN 18.
Takehiko Inoue
VAGABOND
18
IVREA
VAGABOND
18
Takehiko Inoue
IVREA
VAGABOND
ISBN 987-562-416-0
9 789875 624160
ESPAÑA € 8,50.-
www.editorialivrea.com

UN RELATO QUE COMIENZA 17 AÑOS ANTES DEL SEKIGAHARA... LA HISTORIA DE KOJIRO QUE EMPECÉ A NARRAR EN EL TOMO 14 YA HA LLEGADO A LOS 17 AÑOS... FINALMENTE HE LLEGADO AL PRINCIPIO DE LA HISTORIA DE MUSASHI. ESTOY MUY CONTENTO.

TAKEHIKO INOUE



SELF PORTRAIT
Cover Illustrations by Takehiko Inoue
http://www.itplanning.co.jp/



天下無双剣
EL MEJOR DE TODOS
KOJIRO SASAKI, DEL ESTILO GANRYU
兵法天下一
GUERRERO NÚMERO UNO
GONOSUKE MUSOU

#158 GONOSUKE MUSOU





TAKEHIKO INOUE
VAGABOND
18
Basado en la novela
"Miyamoto Musashi" de Eiji Yoshikawa.


EL...
ME...
JOR...
DE...
TO-DOS...
ARTE DE COMBATE INIGUALABLE
ESTILO GANRYU...
KOJIRO...
日下開山
¡¿SASAKI?!


MHH... ¿Y ESTO...?


¿TE PINTAS LA CARA?
¡¿MGH...?!

¡¿QUÉ COÑO ESTÁS HACIENDO?!
¡¿QUÉ ES ESA BANDERA?!
¡¡CONTÉSTAME, VIEJO!!
ES UNA MOLESTIA PARA LOS OJOS.
BLINK

¿SASAKI, DEL ESTILO GANRYU?
¡¡JAMÁS LO HABÍA OÍDO!!
¡¿ALGUIEN SABE QUE EXISTE?!
......
JEJEJE JEH...
¡¡QUÉ VERGÜENZA!!
¡¿Y TE HACES LLAMAR EL MEJOR DE TODOS?!
¡¡SÉ UN POCO MÁS HUMILDE!!
...
¿EN TU ESPALDA NO HAY ESCRITO ALGO MUY PARECIDO?
¡¡NO ME COMPARES!!
TÚ LO HACES POR ORGULLO Y PARA QUE ALGUIEN TE CONTRATE...
LO MÍO...


ES UNA FORMA DE VIDA.
兵法天下一
夢想権之助

兵法天下一

GUERRERO NÚMERO UNO

天下一

NÚMERO UNO





日下開山

¡¿Y A TI QUÉ TE PASA, ACOMPAÑANTE?!

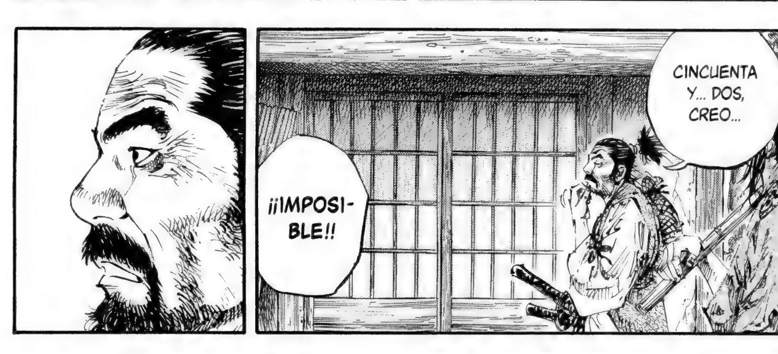





NO, ÉL ES EL QUE...
SEGURO QUE TIENES MUJER E HIJOS...


¿NH?


¿CUÁNTOS AÑOS TIENES, VIEJO?


CINCUENTA Y... DOS, CREO...
¡¡IMPOSI-BLE!!


¡¡A TU EDAD YA NO SIRVES PARA NINGÚN TRABAJO!!
¡¡TU VIDA YA ESTÁ A PUNTO DE ACABAR!!
¿¡HAS ESCRITO ESO DEL MEJOR DE TODOS PARA PROMOCIO-NARTE?!
MIRA, VIEJO, SI TODOS ESCRI-BIERAN QUE SON LOS MEJORES...

¡¿QUÉ PUESTO ME QUEDA A MÍ...?!

¡¡SI LO HAS COMPRENDIDO, DEJA DE SOÑAR Y VE A TRABAJAR LA TIERRA O ALGO!!

¡¡NO ERES MÁS QUE UN VIEJO MOLESTO!!

¿NHH...?




ド
カッ
¡¿OUGH
HFF?!
ZU
KK



コッ
ド
!!

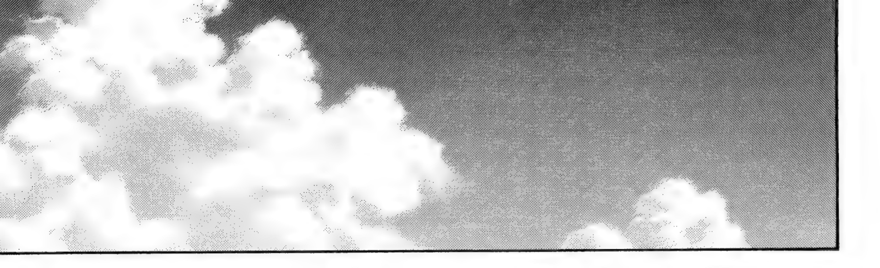
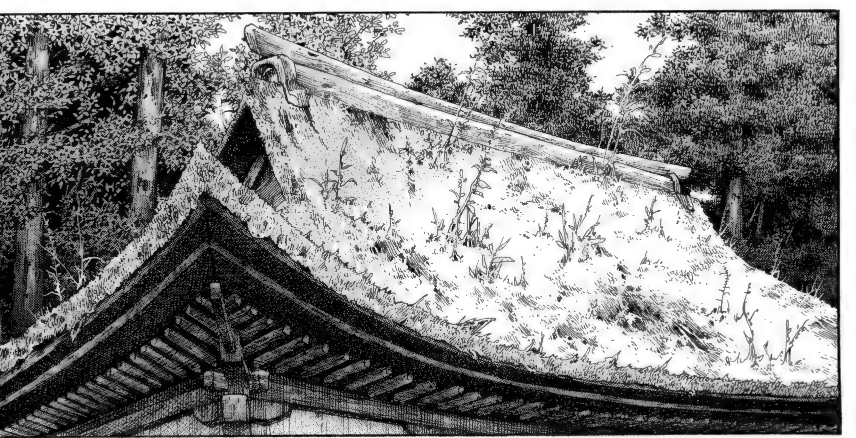
¡¡CERO PUNTOS!!

POSH








AAHH...

¡¡DESCANSE-MOS UN RATO, KOJIRO!!
AUAHH...
GAAHH...


TE ENTIENDO...
ESTÁS EMOCIONADO PORQUE ES LA PRIMERA VEZ QUE SALES AL MUNDO...


TODO TE RESULTA EXTRAÑO.
PERO NO TE APRESURES...


O TE ABURRIRÁS MUY RÁPIDO.


¡¡EEEE EYYYY!!


HAA... HAA...
¡¡AQUÍ ESTÁIS!!

¡¡ACEPTO HABER SIDO DERROTADO UNA VEZ!!

DAM

¡¡PERO SI YO, GONOSUKE MUSOU,

ME RINDIERA SÓLO POR HABER SIDO DERROTADO UNA VEZ, DESPRESTIGIARÍA LAS PALABRAS QUE LLEVO ESCRITAS EN LA ESPALDA!!

ZU

P

¡¡TE PIDO OTRA OPORTUNIDAD,

KOJIRO SASAKI!!







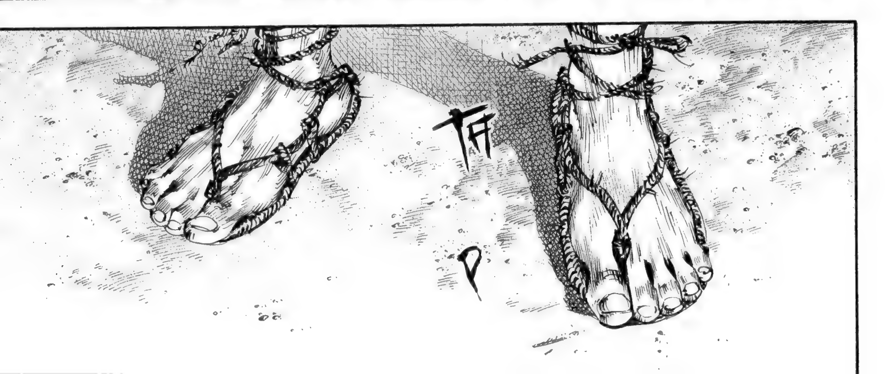
ÉL ES KOJIRO SASAKI...

DEL ESTILO GANRYU...











ES UN NIÑO...
TIENE CARA DE NIÑO...
ES GRANDOTE... PERO ES MUY JOVEN TODAVÍA...



¡¡PARECES MUY ENTUSIASMADO!!



がっ
¡¡SORIYAH HHH!!
ゴ!!


か
......
¡¡UNGH...!!
SASH
SASH
SASH


¡¡SOIYAH
HHH!!

日下開山


¡¡E-- ESPERA!!
¿ESO ES TODO?
¿POR QUÉ NO ME HAS PEGADO?


佐々木小次郎

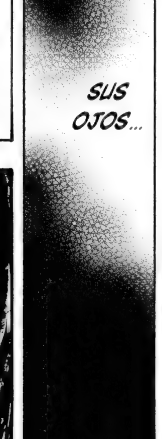

¡¿POR QUÉ HAS PARADO?!
¡¡ES-PERA!!




PARECE QUE PIENSA QUE TÚ TODAVÍA NO ESTÁS EN SU ESCENARIO.


日下開山













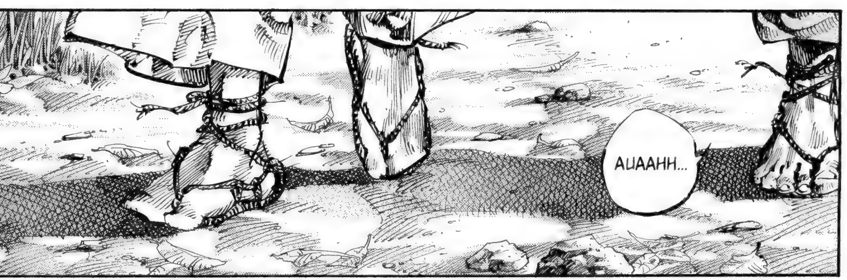
¡¡MIERDAA
AAAAAA
AAAA!!

VAGABOND


PERO SEGUIRÁ USÁNDOLA IGUALMENTE
TSK...
¡¿Y A TI QUÉ TE IMPORTA?!

GAAHH...

QUÉ HAMBRE...




¡¡HAA, HAA!!
¡¡HAA, HAA!!
#159 ESCENARIO

¡¡EYY, ESPERAA AAA!!

¡¡KOJIRO SASAKI!!

Y TÚ TAMBIÉN, ESTOO...








下開山
SRUP
¡¡I--!!
¡¡ITTO-SAI...!!
SRACH
......
TRUP
¡¡HAA!!
¡¡ITO...!!



¡¡MAES-TRO!!

¡¡ESPERE, POR FAVOR, MAESTRO!!

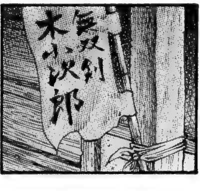
¡¡QUIERO IR CON VOSOTROS!!

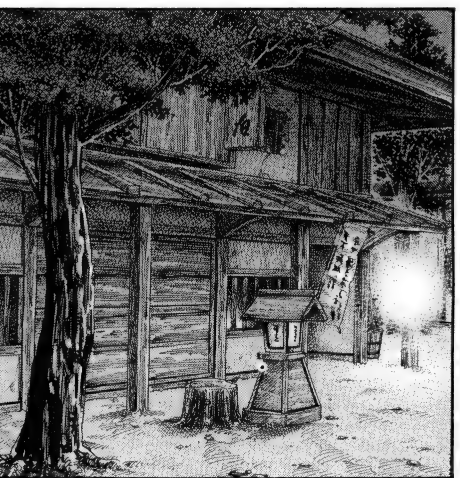



YO HE VENIDO DE LAS AFUERAS, CON LA IDEA DE FORMAR MI PROPIO ESTILO, COMO USTED...
¡¡QUIERO SER FAMOSO CON LA ESPADA!!
JAMÁS CREÍ QUE ENCONTRARÍA AL FAMOSO ITTOSAI...




御休泊
POSADA






¿A DÓNDE SE DIRIGE, MAESTRO?
¿EH?


¿A DÓNDE VAMOS, KOJIRO?


GRUNCH
GRUNCH


ÑAM
GRUNCH
ÑAM


KOJIRO SASAKI, DEL ESTILO GANRYU...
日下開山
ACTÚA COMO SI NO OYERA NADA DE LO QUE LOS OTROS LE DICEN...


ES MUY EXTRAÑO...
ÑAM ÑAM


......


MAESTRO...
¿QUÉ HA QUERIDO DECIR CON QUE NO ESTOY EN SU "ESCENARIO"?


HA DICHO QUE KOJIRO PIENSA...
GLUB GLUB GLUB


QUE YO "TODAVÍA NO ESTOY EN SU ESCENARIO"...
NO LOGRO COMPRENDER A QUÉ SE REFIERE...





EL MEJOR...

DE TODOS...

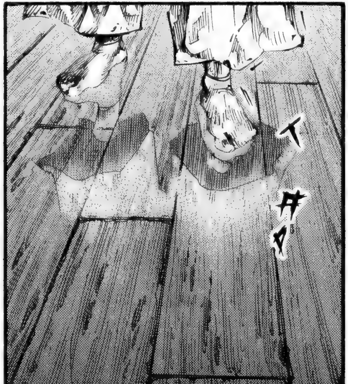
......













¿QUIÉN ES EL SEÑOR KOJIRO SASAKI?

¿EH?







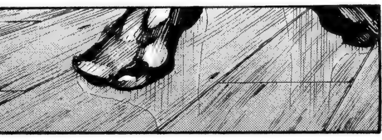












HE VISTO LA BANDERA FUERA Y HE QUERIDO ENTRAR...

SE DEBE TENER MUCHA SEGURIDAD EN UNO MISMO PARA PROCLAMARSE EL MEJOR DE TODOS...

天下無双剣 佐々木小次郎

巖流

HASTA AHORA ME HE ENFRENTADO...

A DOS SUPUESTOS "MEJORES DE TODOS"...

LO RARO ES QUE NO FUI DERROTADO...



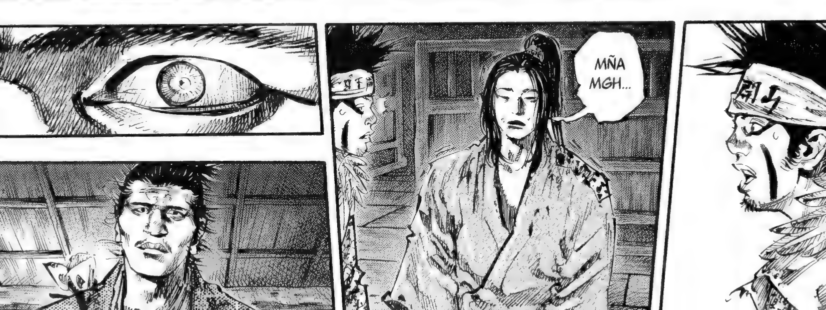




ME PERMITIRÍA COMPROBAR QUE NO HA SIDO TODO GRACIAS A BUDA...

SINO QUE YO SOY EL MEJOR DE TODOS...





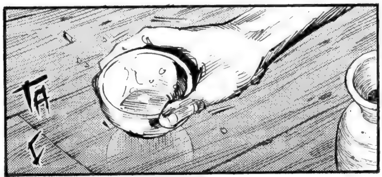
¡¡LE PIDO QUE SE ENFRENTE CONMIGO...

SEÑOR KOJIRO SASAKI!!






GLUB


TAC


SMILE

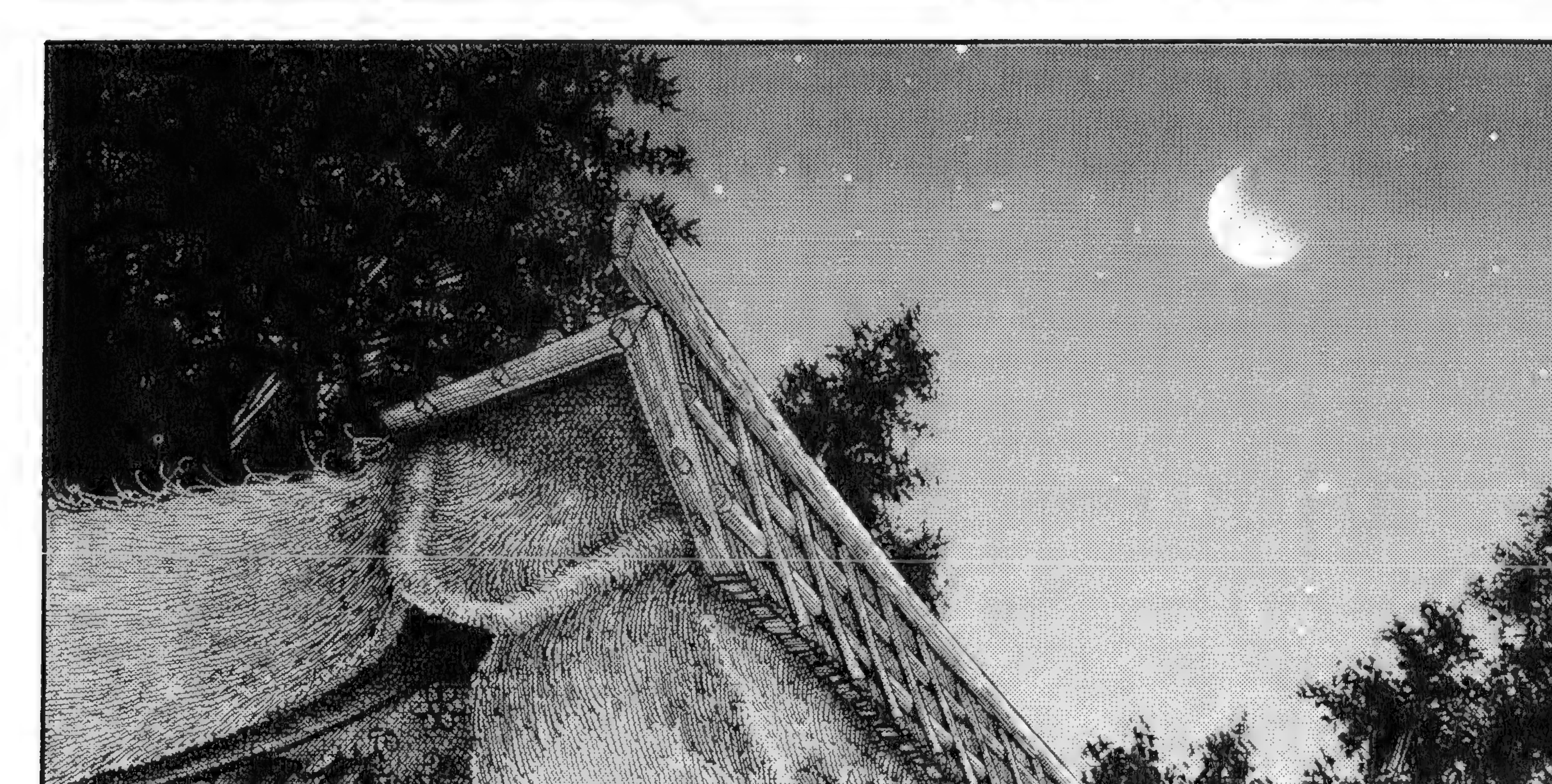




GRAB







DESEN-
VAINA.














!
ポタ
ボタ





PARA ACUMULAR EXPERIENCIA...
BUSCA PELEAS QUE DESAFÍEN...

SUS TÉCNICAS Y SU ESPÍRITU...

SÓLO ALGUIEN DISPUESTO A ACEPTAR LA MUERTE PUEDE OFRECERLE ESO...

MUERTE...
Y SÓLO CON ESAS PERSONAS LUCHA EN SERIO...


KOJIRO NO PUEDE OÍR.

¡¿EH?!
TAMPOCO PUEDE HABLAR...


PERO PUEDE COMUNICARSE CUANDO LUCHA DE ESA FORMA...
TÚ TODAVÍA NO ESTÁS EN ESE ESCE-NARIO...





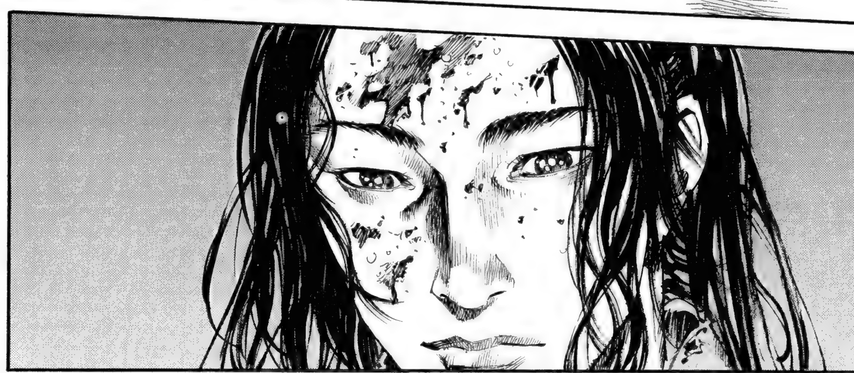




¿LES DIRÁS
QUE YO...

FUI MUY
FUERTE...?


FUE UNA BUENA VIDA...



VAGABOND


ワイ
SLURP
.....

#160 EL CAMPO DE BATALLA





ザッ
天下無双
巌流 佐々木小次郎
屋
ザッ

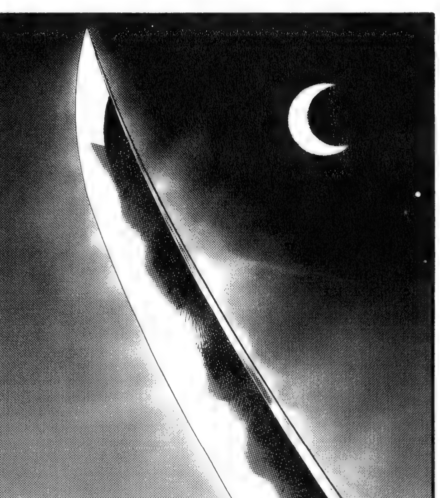

JEJE JEH...
DOS INVENCIBLES CAMINANDO DE LA MANO...
DEBERÍAN LUCHAR ENTRE ELLOS Y VER CUÁL ES REALMENTE EL MEJOR...
HAHA HA...
TIENES RAZÓN...


SI FUERAN TAN EXPERTOS, NO ESTARÍAN CAMINANDO POR LA CALLE EN UNA ÉPOCA COMO ÉSTA...
EN LA QUE EN CUALQUIER MOMENTO...
PUEDE DESATARSE LA GRAN GUERRA...
TLICK

¡¿QUÉ HACES?!


GAHH...
¡¿Y POR QUÉ COÑO ESTÁS TAN ALEGRE?!
¡¡QUÉ TÍO MÁS RARO!!


SU CARA ME DICE ALGO...

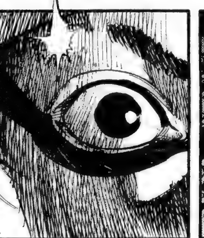









NO ME DIVIERTE MATAR A QUIEN NO ESTÁ PREPARADO PARA MORIR...
POR ESO...



NO TE HE MATADO A TI...


¡¡A MÍIIIII...!!


......!?
HAA...
HAA...
HAA...


......


¿ENTONCES TÚ...
SÍ ESTÁS PREPARADO PARA MORIR...?



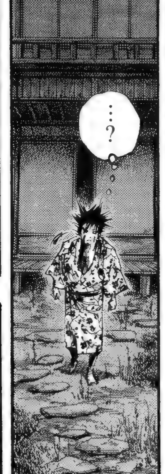



PERO INCLUSO ASÍ LUCHA...
ES MUY ARRIES-GADO...


KOJIRO NO PUEDE OÍR...
......

REAL-MENTE ESTÁ PREPARADO PARA MORIR...
A DIFE-RENCIA DE MÍ...

¡AH! ¡¡AHH!!
¡AH! ¡¡AHH!!
!


...?

¡¡AHH...!!

¿NH?

¡¡AAAH HHH!!
¡¡SEÑOR...!!
¡¡YA NO PUEDO MÁS...!!















......!!

¡¿ESTÁ PRACTICANDO?!

FASH


¡¡QUÉ EXTRAÑO!!


¡¡ES UN LUGAR MUY INESTABLE!!
¡¡YO ME CAERÍA AL RÍO...!!


¡¿AH?!


C--...
¡CLARO!
ES HUMANO, DESPUÉS DE TODO...
¿CUÁNTA DIFERENCIA PUEDE HABER CONMIGO?







¡¿UN TENGU?!


¡¡GAAHH!!
¡¡AUAAA HHHH!!


GRUSH
GRUSH



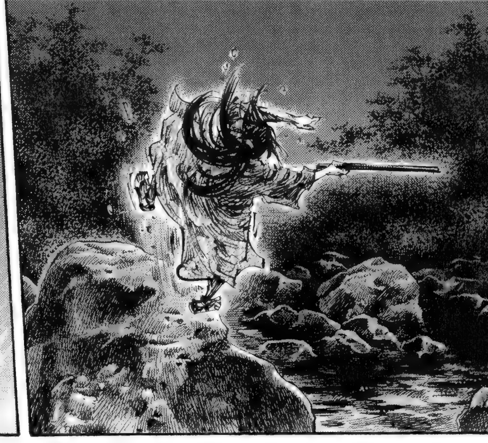

......

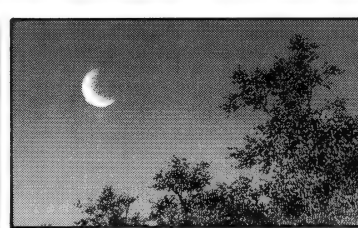



APRENDERÉ...


APRENDERÉ DE KOJIRO...
SEGURO QUE PUEDO SER MÁS FUERTE...


¡¡NO TE CONFÍES, KOJIRO!!
PUEDE QUE AHORA NO ESTÉ EN TU ESCENARIO,
¡¡PERO ALGÚN DÍA SÍ LO ESTARÉ!!



SFLAISH
HAA
HAA


FRAH
UUH HH...
FRAH
FRAH
FRAH


SI BUSCAS A ALGUIEN CON QUIEN PRACTICAR,
PUEDES CONTAR CONMIGO...




......
FRIP

¡¡CAPU-
LLO...!!
¡¡SIGUES
IGNORÁN-
DOME!!

¡¡TÚ NO
PUEDES
OÍR!!
¡¡SI TE ATACAN
POR DETRÁS,
NO PUEDES
HACER NADA!!

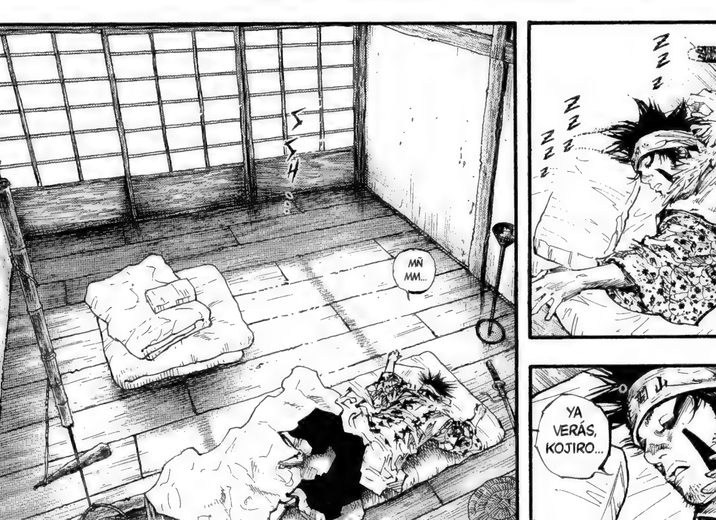
¡¡KOJI-
RO!!
¡¡ÉSTE ES TU
MERECIDO POR
CABREAR AL
GRAN GONO-
SUKE MUSOU!!
¡¡TOMAA
AAAA!!

¡¿EH?!



FLASH





MGH MM...

MÑ...

YA VERÁS, KOJIRO...











HE
HE
¡¡A OBSERVAR LA GUERRA!!
¡¿A OBSERVAR LA GUERRA?!

KROOM
KROOM...
HA...
HA...
DASH
HA...
DASH
HA...
¡HAA!
!


ザアアアア

ザアアアア

¿YA HA ACABADO TODO?

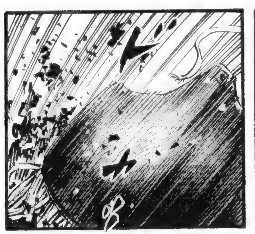



FUH...

!



FRAP

HAA
HAA


GRUB

HE VENIDO AQUÍ PARA CORTARLE LA CABEZA A UN GENERAL...
HAA
HAA


PERO TODAVÍA NO HE LOGRADO MATAR A NADIE...

VAGABOND



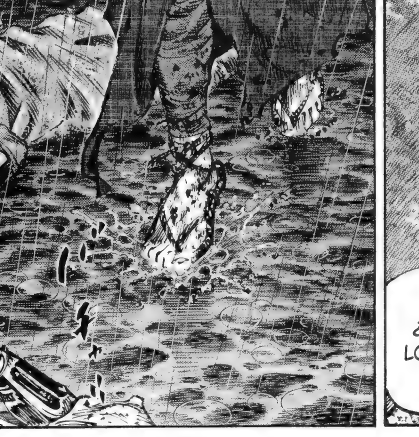
ガルル
GRRR...
17才
A LOS 17 AÑOS...
猫背
ENCORVADO


HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA


UAA
ARG
#161
RESIGNADOS
A MORIR


HAA
HAA
HAA
HAA
HAA


……
¿ESTÁ LOCO...?




HAA
HAA
VIENE HACIA AQUÍ...


HAA
HAA
HAA

HAA
HAA
HAA





HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
¿DE QUÉ EJÉRCITO SOIS?
HAA
HAA
HAA
¿EH?



SÓLO HEMOS VENIDO A MIRAR.




チャ


バチャ


HAA
HAA
バチャ
バチャ


Y...
¡¿Y ÉSE...?!
¡¡QUÉ TÍO MÁS RARO!!
¿NO, KO-JIRO?







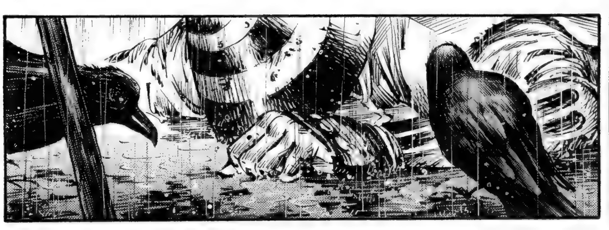

LUCHAR EN LA GUERRA... ESPADA EN MANO... MATANDO A TODO EL QUE SE ME CRUCE...
UOOOO-H
¡¡YO SÍ QUE SOY INVENCIBLE!!
¡¡SOY GONOSUKE MUSOU!!


MI GRAN ACTUACIÓN HABRÍA LLAMADO LA ATENCIÓN DE UN SEÑOR...
Y ME INVITARÍA A ENSEÑAR A SUS TROPAS POR MUCHO DINERO...
ÉSE ERA MI SUEÑO...
PERO PERDÍ LA OPORTUNIDAD DE PARTICIPAR EN ELLA...
AUNQUE SI LAS COSAS HUBIERAN SIDO COMO YO QUERÍA...
QUIZÁS AHORA SERÍA UNO DE ELLOS...

PAPÁ...
MAMÁ...

AGRADEZCO HABER NACIDO HIJO DE CAMPESINOS...









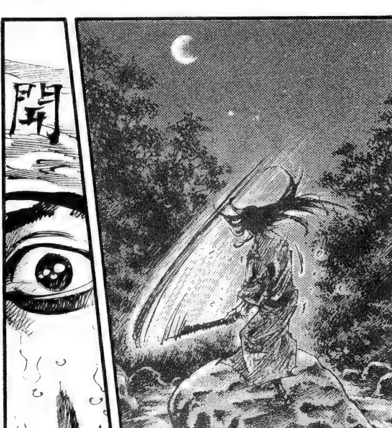



MAES-
TRO...
¿YA NO SE
USAN LAS
ESPADAS?




MHH...


EN ESTE MUNDO
YA NO BASTA CON
SER BUENO SÓLO
CON LA ESPADA...
KOJIRO...




¿ENTONCES
PARA QUÉ
SIGUES EN-
TRENANDO?


¡¡RESPON-
DED!!
¡¡VOSOTROS
TRES!!
¡¿DE QUÉ
EJÉRCITO
SOIS?!

GAAAH HHHH...
......!!
¡¡DEL DE VUESTROS ENEMIGOS!!
SMILE
BRUUU


¡¡MATAD-LOS!!
¡¿EHHHH?!


¡¡MATAD-
LOS!!
¡¡MATAD-
LOS A
TODOS!!




¡¡WAH!!
¡¡WAAA AHHH!!


CA--
¡¡CAPU-
LLO!!


¡¡AH!!
M--
¡¡MAL-
DITO...!!


NGH
HH...
NGH
HH...
NGH
HH...


¡¡PUEDO HACERLO...!!
HAA AA...
HAA AA...
HAA AA...
HE APRENDIDO ALGO DE KOJIRO...
¡HA!
Y ES QUE HAY QUE LUCHAR...
¡HA!
RELAJADO...
CRIK
CRIK
......
!!
¡¡KIEE EHH!!
FASH

ドド

......

¡¡HA!!

¡¡HA!!

¡¡HA!!

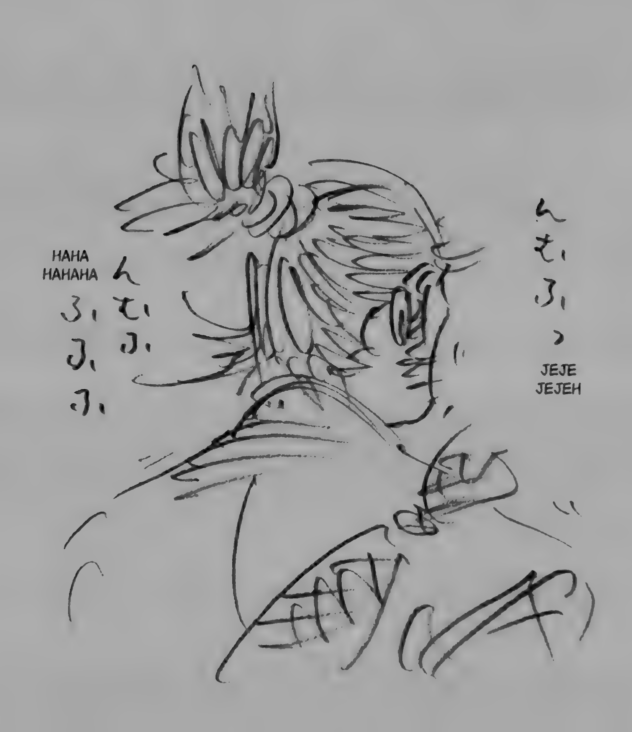
¡¡HA!!

¡¡WAAAH HHHH!!

¿MH?


JEJEJE JEH...
ESTAMOS EN UN CAMPO DE BATALLA...
TODOS LOS QUE ESTÁN AQUÍ ESTÁN RESIGNADOS A MORIR...
¡¡EEEEY, AQUÍ ESTAAA AAAMOOOO OOOOOS!!

VAGABOND



んむふっ
JEJE JEJEH
んむふ
ふふふ
HAHA HAHAHA


¿EH?

#162 BESTIALIDADES

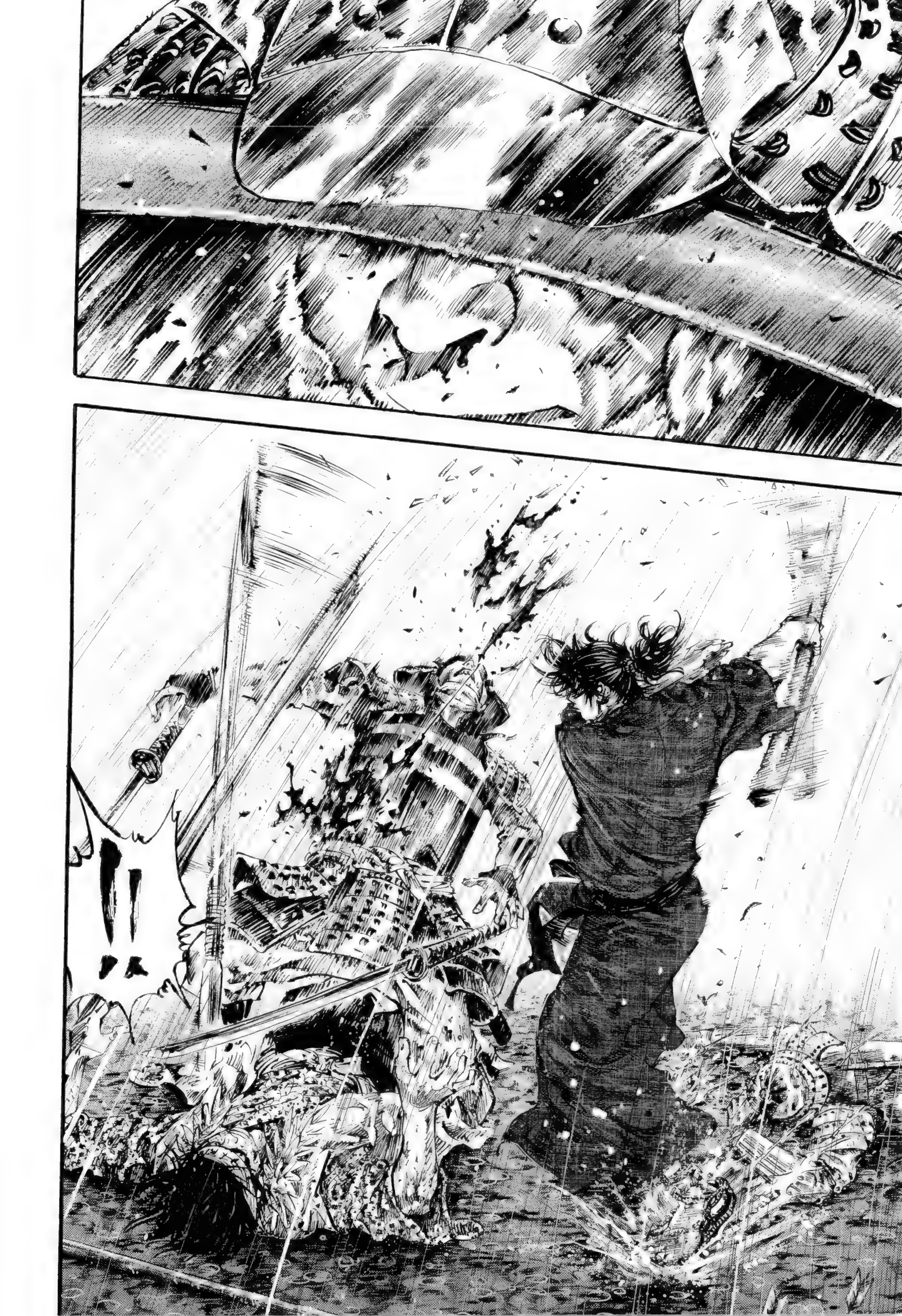
¡¡EEEEY, AQUÍ ES-TAAAAMOOOOOS!!

!!


!!
FLIP
¡¿M--
MAES-
TRO...?!
!!
¡¡MIERD--...!!
......



¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA









GROSH
¡¡TAKEZO SHINMEN...!!


¡¡HA HA
HA!!


¡¡SE ESTÁ
RIENDO!!
¡¿POR QUÉ REÍR
EN UNA SITUACIÓN
COMO ÉSTA...?!

¡¡WARR
RGHH!!


¡¡OUGH
HH!!


KOJI-
RO...



GAAH HHH...
¡¡TAMBIÉN SE ESTÁ RIENDO!!










¡¡WAHA
HAHAHA
HAHAH!!
¡¡AQUÍ EMPIEZA
MI CAMINO A SER
EL GUERRERO
NÚMERO UNO!!
MHH...
PARECE
UNA BESTIA...
¡¡UGH!!
¡¡UOOOH
HHH!!


POSH
¡¡UGH!!
¡¡TOMA!!
WAH HA HA
¡¡Y TOMA!!
¡¡GHF!!
¡¡GOBHJ!!
¡¡ARGH HHH!!


¡¡KOUG HHH...!!
¡¡CAPULLO DE MIER-DA...!!


N--...
¡¡NO DEJÉIS QUE ESCAPE CON VIDA!!


ERES MUY JOVEN...




TIENES UNA MIRADA CALMADA...
NO ENCAJAS CON ESTE PAISAJE...

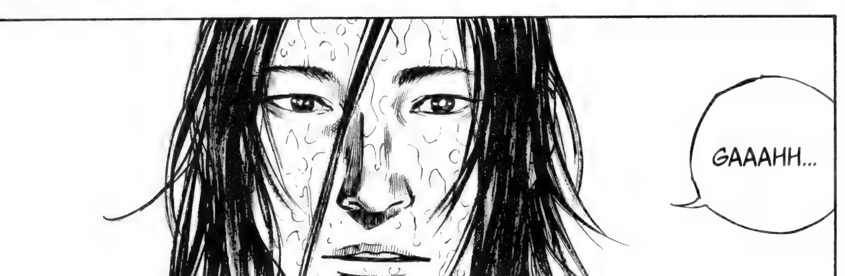

ALGUIEN TAN JOVEN...
NO DEBERÍA HABER VENIDO A UN LUGAR ASÍ...



TAP...

PERO ENCONTRARTE AQUÍ...



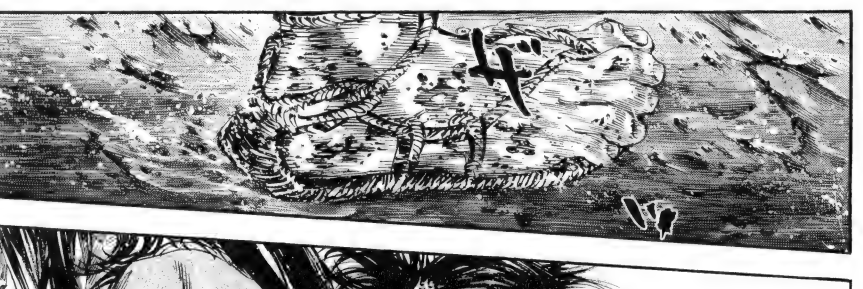





どっ
ギ
ARGH




PARECE QUE HAY DOS BESTIAS...











QUE NO SON ENEMIGOS...

VAGABOND


JEH
JEH

#163 SEKIGAHARA, A LAS SEIS DE LA TARDE




¡¡NO CAMBIARÁ NADA AUNQUE UN PAR DE SUPERVIVIENTES...
CAUSEN TODOS ESTOS PROBLEMAS!!
¡¿DE DÓNDE SOIS VOSOTROS?!
¡¡NUESTRA VICTORIA YA ESTÁ DEFINIDA!!
¡¿QUÉ DIFÍCIL PUEDE SER MATAR A DOS NIÑATOS?!

¡¿ES UN GENERAL?!

¡¡MATADLOS INMEDIATA-MENTE!!

¡¡UOOOOH HHHH!!

!


¡¡CAPULLO!!
¡¿UGH?!

¡¡OUGH!!

¡¡WAR
GH!!

¡¡MIER-
DA!!

!

!

GRUB

¡¡MHH!!

LO HA COGIDO COMO REHÉN...

FRIP FRIP FRIP

¡¡NO OS JUNTÉIS, RODEADLE!!






¡¿QUÉ SON...
HAA...
ESOS OJOS?!
HAA...
HAA...


GAAHH...


HAA...
¡¿SABES QUE YO...
NO TENGO CONFIANZA EN MÍ MISMO CON LA ES-PADA...?!
HAA...
HAA...


¡¿DICES QUE YA LO SABES?!
HAA.
HAA...

HAA...
HAA...
HAA...
NO HE PRACTICADO...
HAA...
LA PASIÓN QUE SENTÍA DE JOVEN POR LA ESPADA...
HAA...
YA CASI HA DESAPARECIDO...
¡¡Y ÉL LO SABE...!!



¡HAA!
PERO NO...
Y JUSTO DESPUÉS DE QUE HA ACABADO LA GUERRA...
¡HA!



UHHH...

SOY UN IDIOTA...

¡¡NO!!

¡¡SOMOS MÁS, TENGO VENTAJA!!

Y ADEMÁS...

TENGO ARMADURA...

ELLOS NO...



¡¡UUOOOOOHHHHHH!!

!!






¡¡UOOO OOHHH HHH!!


¡¡UHH!!
¡NGH!

¡¡MORIRÉ CON VALENTÍA!!

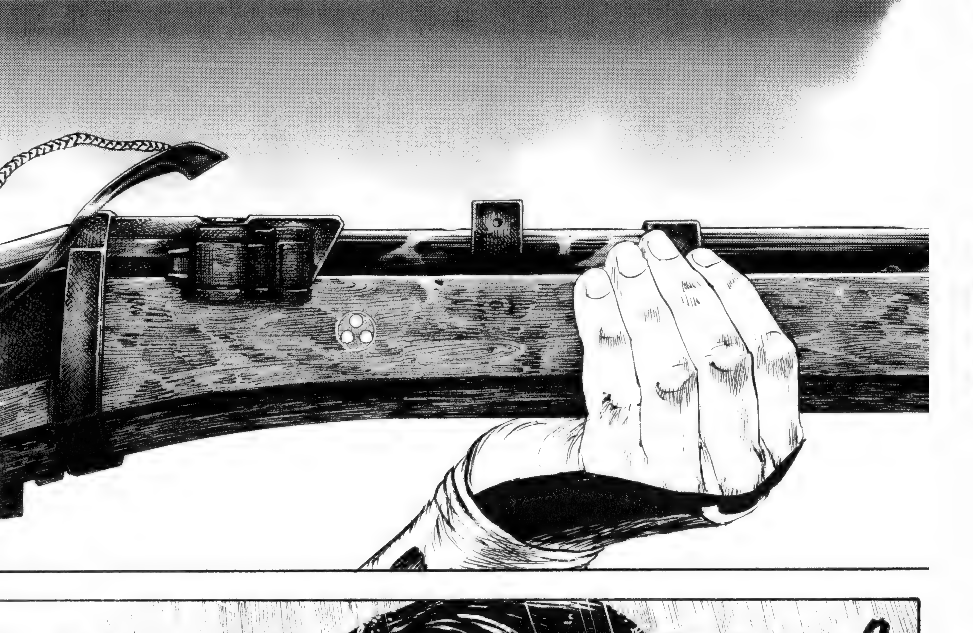


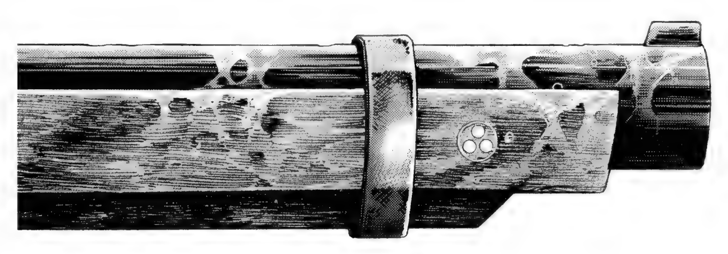

¡¡AAAH HHH!!
¡¡WAHH!!

¡¡WAAR GHHH!!




¡¡TSK!!
¡¡INTENTA MATARME TÚ, CAPULLO!!
¡¿MHH?!
......
SNIF
SNIF
SNIF
?







AHH



....
SNIFF
SNIFF
¡¡KO-JIROOOOOOOO!!


¡BIEN!


¿NH?



CHAFF
CHAFF
CHAFF
CHAFF
......
¡¡SOSTEN-
LO BIEN!!
CHAFF

ボ
ド
AG
AGH



ピュ
ピュ
AN
AGH
ANF
......
CHAFF
CHAFF
CHAFF

¡¡NO ME GUSTAN LOS FUSILES!!

BÁJATE DEL CABALLO.

NO QUIERO TENER QUE MATAR AL POBRE ANIMAL.

¡¡UH!!

¿NH...?








JOVEN AGRESI-VO...
¿DÓNDE ESTÁS...?


......


HAS LUCHA-DO COMO UN DEMONIO...

VAGABOND


UN POCO MÁS LEJOS...
UH...
UUHHH...
TAKEZO...
MAMÁ...

TODO HA TERMINADO...



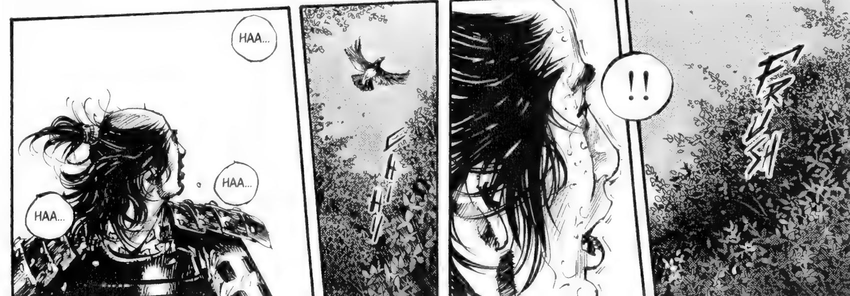




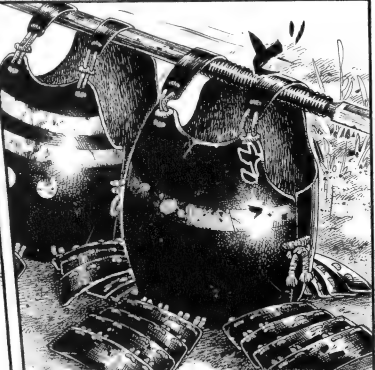
#164 EN BUSCA DE SUPERVIVIENTES

HAA...
HAA...
HAA...
HAA...












HA...
HA...
¿QUIÉNES SOIS...?


!!
ANG!









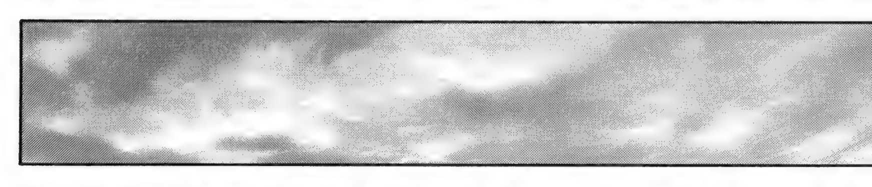
JEJEJEH... NO NOS ODIES...

NOS QUEMARON LAS CASAS Y DESTRUYERON NUESTRAS COSECHAS...

SE LLEVARON A NUESTROS HIJOS Y MUJERES...


Y SÓLO PORQUE NUESTRO PUEBLO...
ESTABA CERCA DEL CAMPO DE BATALLA...

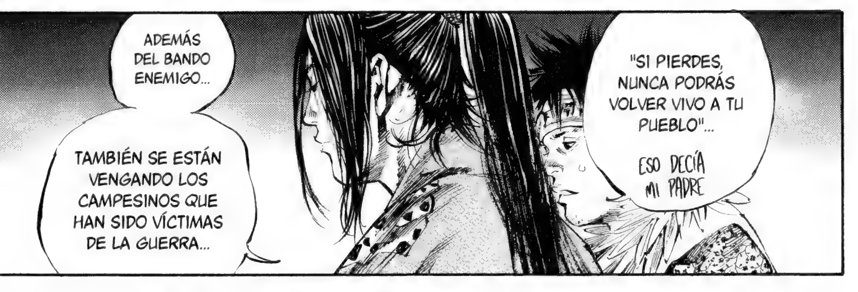

TODAVÍA FALTA MUCHO PARA QUE ESTEMOS EN PAZ... ¿NO?
¡¡ASÍ ES!!
CHANK
PUSH
VAYA, DINERO...




TAP
TAP


¡¡UHH!!


A ÉSTE LE HAN QUITA-DO TODO....


"SI PIERDES, NUNCA PODRÁS VOLVER VIVO A TU PUEBLO"...
ESO DECÍA MI PADRE
ADEMÁS DEL BANDO ENEMIGO...
TAMBIÉN SE ESTÁN VENGANDO LOS CAMPESINOS QUE HAN SIDO VÍCTIMAS DE LA GUERRA...


PERDER UNA GUERRA ES COMO ENTRAR EN UN IN-FIERNO...




UH...
¡ESPERA!
MAES-TRO...


¿MH?

¿A--ACASO NOSOTROS...
TAMBIÉN PARECEMOS SUPERVIVIENTES...?











¡¡EEYYY!! ¡¿CÓMO LO SABES?!
¡¿CUÁL ES LA RECOMPENSA PARA QUIENES ATRAPEN AL GENERAL MIT-SUNARI ISHIDA, DEL BANDO OESTE?!
¡¿CUÁL?!
¡¡ESE PUEBLO NO TENDRÁ LA OBLIGACIÓN DE PAGAR IMPUESTOS DE AHORA EN ADELANTE!!

¡¿Q--...?!

¡¿QUÉ?!



SE ACERCA LA NOCHE...

......





HAA...
HAA...
HAA...
HAA...





¡MAES-
TRO!
ESPERE,
POR
FAVOR...
KO-
JIRO
VA A...


TUP
TUP
¿MH?


¡¿MAESTRO?!
ESPERE A KOJIRO...






KOJIRO...
EXCEDE MI ENTENDIMIENTO...
MAESTRO KANEMAKI...
HABILIDAD


¡¡DEJO A KOJIRO EN TUS MANOS...!!


DIJO QUE NO PODÍA SABER HASTA DÓNDE LLEGABA LA HABILIDAD DE KOJIRO...
YO TAMPOCO PUEDO SABERLO...
YO PUEDO ENTENDER MI PROPIA HABILIDAD, PERO NO LA DE OTROS...



¡¡ES QUE HAGA LAS COSAS COMO YO LAS HE HECHO SIEMPRE!!




¡¡QUE SE CONVIERTA EN MÍ...!!

ガッ







AH...

LA LUCES SE CONCENTRAN EN UN SOLO LUGAR...

......




¡¡QUÉ IDIOTAS!!
¡¡ESO QUIERE DECIR QUE ALGUIEN DE LOS NUESTROS HA SIDO CAPTURADO!!


MHH...


UH...


¡¡MIER-DA!!
BASTA, TOSHIMUNE.


LA CARNE YA SE HA PUESTO DURA...
SIN UNA HERRAMIENTA NO PODRÁS HACER NA-DA...


UH...
UH...
¡¡UAAAR RRGGH HHH!!













HA...

HA...

ESE FUEGO...

¿NO SERÁ EL SEÑOR...?

¡¡ESTÚPIDO!! ¡¿CÓMO VA A ESTAR AHÍ NUESTRO SEÑOR?!

¡¡A ESTAS ALTURAS YA DEBE ESTAR MUY LEJOS DE AQUÍ!!

HAA

ES VERDAD...

HAA

SÍ...

PROMETIMOS QUE SOBREVIVIRÍAMOS...

ASÍ ES...

PARA VOLVER A VERNOS TODOS EN OSAKA...

HAA

EN OSAKA...

HAA


ZOK

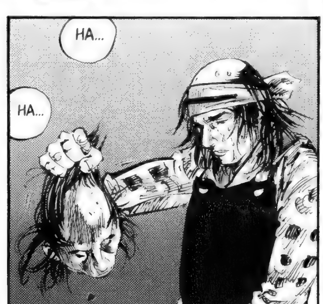

ESTO YA NO NOS SERVIRÁ DE NADA...
CARGUEMOS SÓLO LO QUE NOS SIRVA PARA SOBREVIVIR...


¿EH?




TIENES RAZÓN...


ES VERDAD...


HA...
HA...





TÍRALAS, KOUN...

CON TODAS LAS QUE HEMOS CONSEGUIDO...











SOBREVIVIR REQUIERE QUE MATEMOS A TODO EL QUE SE CRUCE EN NUESTRO CAMINO...

VAGABOND - TOMO #18 / FIN



TAKEHIKO INOUE

PARA LA EDICIÓN ESPAÑOLA

AGUSTIN GOMEZ SANZ
TRADUCCIÓN

SUSANA EZQUERRO
ASISTENCIA EN ADAPTACIÓN
Y CORRECCIÓN ORTOGRÁFICA

RICARDO PEREZ
MONICA LORENTE
RETOQUE ONOMATOPEYAS Y ROTULACIÓN

JAVIER HEREDIA
PABLO BROQUA
ANDREA PONTONI
PAULA VENTIMIGLIA
GRACIELA ESCOBAR
DISEÑO Y PRODUCCIÓN

MARCELO VICENTE
COORDINACIÓN

VAGABOND Vol 18
Una publicación de Editorial Ivrea S.L.
Barcelona, España

Presidente y Dirección Editorial: Leandro Oberto
Directora Adjunta: Marina Fornaguera
ISBN : 987-562-416-0
Impreso en : Zukoy-5 S.L. - Depósito Legal: B-7557-2003
Noviembre de 2005 - Printed in Spain.



LOS DE TERCERO "A"
LA PASARÁN BOMBA ESTE AÑO...



Battle Royale II Blitz Royale

DIBUJOS:
Hitoshi Tomizawa
(ALIEN 9)

GUIÓN:
KoushunTakami
(AUTOR DE LA NOVELA ORIGINAL)

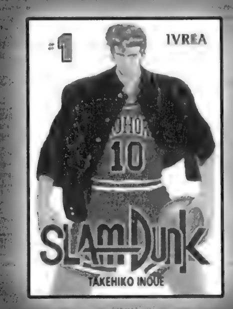
Los alumnos de tercero A creen estar a salvo de El Programa, puesto que su colegio no ha sido seleccionado, lo que no saben es que tendrán un destino más siniestro aún: los convertirán en soldados y los enviarán a matar terroristas.

SERIE DE 2 TOMOS - € 8,50.-

IVREA

SERIES COMPLETAS

LEE LA HISTORIA HOY MISMO DE PRINCIPIO A FIN



31 TOMOS



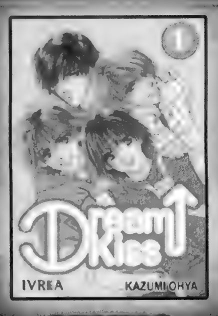
6 TOMOS



5 TOMOS



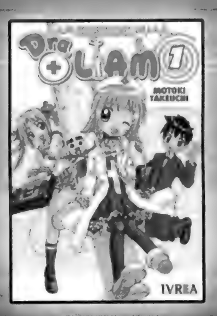
5 TOMOS



4 TOMOS



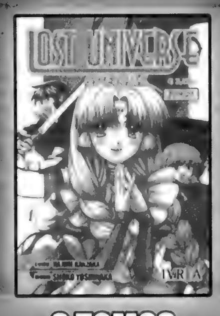
3 TOMOS



4 TOMOS



6 TOMOS



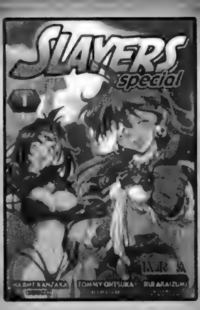
2 TOMOS



2 TOMOS



7 TOMOS



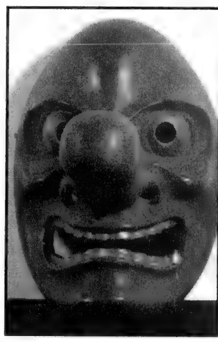
4 TOMOS


¡¡Las primeras aventuras de Lina y Gourry!!
SLAYERS
WOOP
Flip
GUIÓN:
Hajime Kanzaka
DIBUJOS:
Rui Araizumi



EL HOMBRE FUE EXPULSADO DEL EDEN...
¡ES HORA DE LA REVANCHA!
EDENs BOWY
Kitsune Tennoji
©KITSUNE TENNOJI/KADOKAWA
Llega un universo fantástico de espadas, brujería, erotismo y ciencia ficción. El joven Jorrne se aventura hacia la ciudad flotante de Eden, pero en el camino deberá enfrentarse a temibles adversarios. ¿Qué misterios oculta Eden? ¿Y por qué todos dicen que él es el "God Hunter"?
FORMATO B6 - € 8,50
INCLUYE PAGS. A COLOR
!?
IVREA

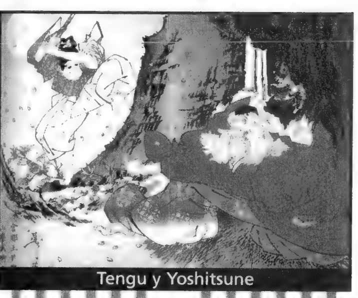
senta como un humanoide con cabeza de cuervo, alas y garras y, por otro, un ser mucho más humano, pero con una nariz descomunalmente larga. El "Karasu Tengu" (Cuervo) suele ser mostrado como el más maligno, capaz de raptar niños y adultos, e incluso asesinar gente que dañe los bosques. El "Yamabushi Tengu" (Monje de Montaña) es el que se presenta como protector de los artistas marciales más importantes. La nariz larga que tienen es un símbolo de su odio por la arrogancia y el prejuicio, y sólo los que no se dejaban llevar por las apariencias podían aprender sus secretos.
Que Gonosuke vea a Kojiro entrenando con un Tengu es un reconocimiento a la gran admiración que tiene por él... Se dice que el gran Yoshitsune Minamoto entrenó con un Tengu en el Monte Kurama...



Esto ha sido todo por esta vez, espero que eso haya cubierto todas las cuestiones de este número. Como siempre, recordad que, ante cualquier duda, podéis escribir a la editorial, todos los mails son tenidos en cuenta a la hora de hacer esta sección.
Nos veremos en el próximo número.
Sayounara

- Agustín Gomez Sanz





Tengu y Yoshitsune



Pintura de los Tengu



Estatua de Tengu

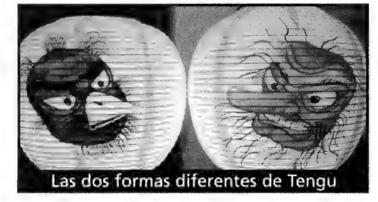


¡¡Hola a todos!! ¡¡Por fin apareció Musashi!! Me ha parecido genial que encima fuera justamente unos momentos antes del comienzo original del manga (¿recuerdan que comienza con Musashi tirado en el campo de batalla del Sekigahara?)... Igualmente, aún falta mucho tiempo para que Kojiro alcance al Musashi que todos conocemos, así que, tanto el tomo #19 como el #20, seguirán contando la evolución del sordo espadachín.
Justamente esto viene a cuento de que en Japón finalmente ha salido el tan esperado tankoubon #21, ¡¡y con portada de Musashi!! Inoue se había tomado bastante tiempo después de finalizar el #20 el año pasado, y hace cosa de unos meses comenzó nuevamente a serializarse en la revista Morning, de Kodansha.
Muchos nos sorprendimos al ver el nuevo tomo, ya que Inoue había decidido personalmente cambiar el logo, tan característico de esta obra, por otro muuuuuy diferente... Después de ser bombardeado con preguntas al respecto, Inoue decidió explicar que este cambio lo había hecho porque, a su parecer, Vagabond entraba en una nueva etapa como historia, además de ser una nueva etapa en la vida del propio Takehiko. Dijo que el logo original, basado en la caligrafía del mismísimo Eiji Yoshikawa (autor de la novela), aunque era muy bueno, ya no reflejaba lo que Inoue sentía que era su manga.
También, como otra novedad "inouesca", os comento que el quinto tomo recopilatorio de Real será comercializado en Japón el 18 de Noviembre.



El tomo 21

TENGU
El ser que a Gonosuke le parece ver cuando observa a Kojiro entrenar en la montaña es conocido en la religión shinto y budista como un demonio que habita en los bosques. Su nombre significa "perro del cielo" y tiene grandes poderes mágicos, los cuales utiliza por medio de un abanico de hojas. También es "henge" (metamorfo), puede comunicarse sin mover la boca y puede teletransportarse a cualquier lugar instantáneamente.
Los Tengu son conocidos como los patronos de las artes marciales, pero, al mismo tiempo, siempre están burlándose y denigrando a los guerreros arrogantes y monjes soberbios.
Suelen representarse de dos formas diferentes, pero igualmente características del tengu: por un lado, se repre-


Las dos formas diferentes de Tengu


UN JOVEN GUERRERO
EN BUSCA DE SU DESTINO...
©NANAE CHRONO/MAG GARDEN CO., LTD
PEACE MAKER
鐵
KUROGANE
NANAE CHRONO
Japón, en la era de la Restauración Meiji. Una época conflictiva. Un grupo de revolucionarios intenta terminar con el poder feudal, pero el Shogun Tokugawa cuenta con la ayuda de 9 guerreros legendarios. Un grupo de patriotas, conocidos como Los Lobos de Mibu: el Shinsengumi. Y con ellos, Tetsunosuke, un chaval desesperado por cobrar venganza por la muerte de su padre y encontrar su lugar en el mundo. Una historia ubicada en el mismo contexto histórico de Rurouni Kenshin.
IVREA



YUKIRU SUGISAKI - YOSHIYUKI TOMINO
BRAIN POWERD
¡¡¡POR PRIMERA VEZ COMPLETA EN ESPAÑA!!!
De la autora de DNANGEL y el creador de GUNDAM.
Llega la serie de ciencia-ficción más atípica de los últimos tiempos...
- INCLUYE PÁGINAS A COLOR EN TODOS LOS TOMOS
- SERIE DE 4 TOMOS - € 8,50.-
IVREA
©SUNRISE / YUKIRU SUGISAKI / YOSHIYUKI TOMINO / KADOKAWA



Ostias, patadas y muchas, pero muchas braguitas...
YUJI SHIOZAKI
IKKITOUSEN
Una antigua leyenda china en versión tercer milenio...
OTRO PRODUCTO DE
IVREA
©YUJI SHIOZAKI / WANI BOOKS Co., Ltd.


©MAYUMI AZUMA/MAG GARDEN CO. LTD
Si todas las armas fueran así de guapas... los combates serían una fiesta.
Mayumi Azuma
EREMENTAR GERAD
エレメンタル
ジェレイド
¡BEST SELLER ABSOLUTO EN JAPÓN!
YA A LA VENTA.
IVREA

MOONLIGHT MILE

de YASUO OHTAGAKI

En el año 2005, la humanidad vuelve a posar sus ojos en la Luna. La NASA anuncia un proyecto masivo llamado NEXUS que durará hasta el 2032. Este proyecto derivará en un enorme reactor que podrá cubrir mil veces el consumo energético de la tierra. Watari Goro será el encargado de comenzar la tarea de construcción de este enorme reactor, uniéndose al norteamericano "Lostman" en un viaje espacial que dará inicio a una nueva era en la historia del planeta.

Tomos de 220 págs. € 8,50.-

OTRO PRODUCTO DE





MÄR

NOBUYUKI ANZAI

Un sueño recurrente ataca todas las noches a Jinta. Un sueño sobre un país habitado por criaturas fantásticas llamado Märchen. Será así como Jinta termina sorprendentemente siendo absorbido por su sueño, convirtiéndose en otro de los guerreros que la recorren en busca de aventura... y una salida al mundo real.

YA A LA VENTA – € 6,90

IVREA

KAMI NO NAWA

©KEI KUSUNOKI/KADOKAWA

KEI KUSUNOKI

El Sengoku, una era en la que Japón estaba sumido en la guerra, un tiempo en que los humanos todavía podían comunicarse con los dioses. El joven Sarutahiko ha caído en el campo de batalla, pero será devuelto a la vida y convertido en inmortal gracias al poder de un dios quien le concede el deseo de resucitarlo a su desesperada hermana. Pero a cambio consumirá su vida lenta y dolorosamente. Ahora Sarutahiko deberá descubrir la identidad de ese Dios desconocido y enfrentarlo... Pero sólo una deidad como Satán sería capaz de cumplir deseos a cambio de almas, sangre y muerte.

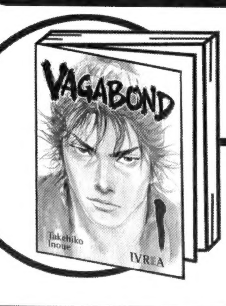
SERIE DE 3 TOMOS - € 6,90



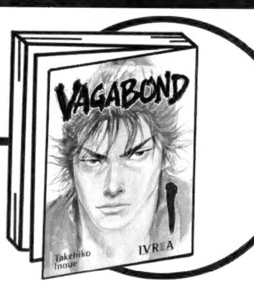
ESTE MANGA ESTA EDITADO EN SU SENTIDO DE LECTURA ORIGINAL JAPONES

<< COMO LEERLO >>

OCCIDENTAL | **JAPONES**



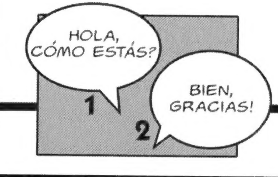
PORTADA, INICIO DE LECTURA





ORDEN DE LECTURA PANELES





ORDEN DE LECTURA GLOBOS

HOLA, CÓMO ESTÁS?
1
BIEN, GRACIAS!
2

En Japón y varios otros países, la lectura se realiza exactamente a la inversa de como la hacemos nosotros. A fin de poder leer los mangas como estamos acostumbrados, estos se suelen publicar con las páginas espejadas. Muchos autores de manga, sin embargo, no están de acuerdo con esto ya que opinan que les distorsiona los dibujos. Por eso exigen como condición para vender los derechos de una serie que el editor extranjero se comprometa a respetar el sentido de lectura original japonés y no espeje las páginas. Si bien en un principio puede resultar chocante o complicado leer al revés, es sólo cuestión de práctica y una vez que nuestra mente se acostumbra resulta tan natural y placentero como leer en el sentido de lectura occidental.


IVRÉA